

LA RUSSIE S'INVITE AU FESTIVAL LE STANDARD IDÉAL

LEV DODINE – MALY DRAMA THEATRE



PROGRAMMATION HORS LES MURS DE LA MC93
FESTIVAL LE STANDARD IDÉAL – 10^E ÉDITION
WWW.MC93.COM

Le théâtre russe fascinait les Français. Tchekhov annonçait le XXe siècle et les Ballets Russes de Diaghilev lançaient à Paris une épopée de l'art jamais égalée. Au XXe siècle, les très rares apparitions de Meyerhold puis du Théâtre d'Art de Moscou dans les années 1920 et 1930 suivies après-guerre (à partir de 1977) de celles de la Taganka de Iouri Lioubimov contribuèrent à bâtir une légende qui reposait en partie sur l'inaccessibilité et l'absence de ce théâtre russe puis soviétique et sur une quasi-mythification entretenue par le PCF de l'époque.

En 1987, l'Union des Gens de Théâtre – Antoine Vitez traduisit ainsi le STD, Soyuz Teatralny Dietielei, Union des Travailleurs du Théâtre – invita à Moscou toute la planète théâtrale. Un petit groupe de journalistes et de « gens de théâtre » français, dont votre serviteur, firent le voyage pour voir enfin à quoi ressemblait la face cachée de la lune. Dodine, Vassiliev, les théâtres studio passionnèrent. En 1988 puis en 1994, la MC93, l'Odéon, Chaillot, puis Nanterre, la Bastille, le Conservatoire recréaient soixante ans après leur disparition, la tradition des saisons russes.

C'est ainsi qu'on put découvrir *Frères et Sœurs* à l'Opéra Comique dans le cadre du Festival d'Automne, *Les étoiles dans le ciel de l'aube* puis *Gaudeamus* par le Maly Drama Theatre de Leningrad, *Cerceau* de Victor Slavkine par Anatoli Vassiliev ou encore *Oncle Vania* par le Théâtre d'Art (à Chaillot) avec deux acteurs fabuleux, Oleg Efremov et Innokenti Smoktounovski...

Piotr Fomenko arriva à son tour à Paris, à l'Athénée avec *Les Innocents Coupables*, spectacle créé dans le foyer du Théâtre Vakhtangov sur la rue de l'Arbat à Moscou. Le Vakhtangov dont Rimas Touminas est le directeur artistique, metteur en scène balte dont nous invitons la saison dernière la version théâtrale d'*Eugène Onéguine*.

La Russie prend son théâtre au sérieux. Dans les grandes villes de la Fédération, des ensembles souvent pléthoriques jouent le répertoire. Les grandes écoles, parmi les meilleures au monde, celles du Théâtre d'Art, du GITIS ou la Choukine au Vakhtangov continuent d'apporter dans les grandes institutions une magnifique jeunesse. Le temps épargnait le théâtre russe. Le public « faisait partie de la troupe » comme on disait à la Taganka et les billets n'étaient pas chers et accessibles à cette merveilleuse intelligentsia que nous aimions. Si le temps demeure, l'argent manque: les billets dépassent à présent souvent les cent euros et le public qui peut payer de telles sommes aspire à un autre théâtre que celui qui fonda la légende.

Le compagnonnage avec Lev Dodine date de 1991, de la création de *Gaudeamus* qui allait ensuite faire le tour du monde. La création mondiale de *Claustrophobia* et de *Vie et Destin* eut lieu à la MC93. En 2009, le festival « 25 ans de répertoire de Lev Dodine » rassembla 15 000 spectateurs autour des huit spectacles proposés par le Maly Drama Theatre de Saint-Petersbourg. *La Cerisaie* qui viendra durant la première quinzaine d'avril est une énigme dans le parcours du metteur en scène. La première version donnée à l'Odéon lors de la deuxième saison russe, était aussi ratée que celle-ci est réussie. Plus étrange encore, c'est sans doute le meilleur spectacle (avec *Frères et Sœurs*) d'un Dodine de soixante-dix ans. Une *Cerisaie*, qu'il dirigea dans une sorte de somnambulisme... Sa lecture de la pièce est en soi une véritable leçon de théâtre et son Lopakine interprété par Danila Kozlovskiy entrera dans les annales. Avec l'École du Théâtre d'Art, la première venue à la MC93 date de 1998. Un atelier commun qu'avaient dirigé Roman Kozak à Moscou et Jean-Louis Martinelli à Strasbourg avec l'École du TNS sur le thème du XXe siècle. Les russes furent déclarés vainqueurs par KO. La saison passée, l'École du MKhAT présentait une série de scènes et d'exercices retraçant le parcours de quatre années de dur labeur dans le creuset de la « méthode Stanislavski ».

Patrick Sommier

CONTACT PRESSE MC93 FESTIVAL LE STANDARD IDÉAL

DRC / Dominique Racle

06 68 60 04 26 dominiqueracle@agencedrc.com

assistée de **Nina Wöhrel**

06 18 28 81 05 ninawohrel@agencedrc.com

RÉSERVATION MC93

01 41 60 72 72

WWW.MC93.COM

PHOTOS ET EXTRAITS EN TÉLÉCHARGEMENT

SUR WWW.MC93.COM

MOT DE PASSE : MC931415

GAUDEAMUS LEV DODINE



DISTRIBUTION

Mise en scène et adaptation **Lev Dodine** Scénographie
Alexei Porai-Koshits

Collaboration artistique **Oleg Dmitriev, Valery
Galendeev, Evgeni Davidov**

Formation des acteurs **Mikhaïl Alexandrov,
Dmitri Koshmin, Yuri Vasilkov**

Direction technique **Evgeny Nikiforov**

Avec **Danna Abyzova, Aleksandr Bykovskii, Oleg
Dmitriev, Arina Fon Riben, Pavel Gryaznov, Ekaterina
Kleopina, Artur Kozin, Leonid Lutchenko, Philipp
Mogilnitskiy, Aleksei Morozov, Maria Nikoforova,
Stanislav Nirolskii, Daria Rumiantseva, Evgenii
Sannikov, Evgenii Serzin, Stanislav Tkachenko,
Beka Tculukidze**

PRODUCTION

Production Maly Drama Theatre – Théâtre de l'Europe,
Saint-Petersbourg. Avec le soutien du ministère de la
Culture de la Fédération de Russie et d'Art, Science
and Sport Charity Foundation. Avec l'aide personnelle
de Alisher Usmanov. Sponsor principal du Maly Drama
Theatre – Théâtre de l'Europe: KINEF



CONTACT PRESSE MC93 FESTIVAL LE STANDARD IDÉAL

DRC / Dominique Racle

06 68 60 04 26 dominiqueracle@agencedrc.com

assistée de **Nina Wöhrel**

06 18 28 81 05 ninawohrel@agencedrc.com

Inspiré du roman de Sergueï Kaledine *Bataillon de construction*, *Gaudeamus* est un hymne étudiant du XIIIe siècle chanté dans les universités du Nord de l'Europe.

C'est un travail de fin d'études que les étudiants de la classe de Lev Dodine à l'Institut Théâtral de Léningrad lui présentèrent en 1990. Le maestro reprit cet ensemble chaotique et en tira un spectacle inscrit au répertoire du Maly, qui, accessoirement, fit le tour du monde et rencontra partout le succès dû au caractère universel de la vie militaire: les appelés, les corvées, la camaraderie, les bagarres, les filles, les beuveries, les sous-off...

Travail d'études, *Gaudeamus* présente tous les savoir-faire que les élèves ont accumulés après cinq années de travail, douze heures par jour. Le chant, la danse, la maîtrise des instruments de musique, et bien évidemment, l'art théâtral. C'est un véritable rouleau compresseur que ce marathon d'acteurs qui fonce à toute allure sur le public. Il y a aujourd'hui un aspect nostalgique de cette URSS, à travers costumes, chansons, personnages, langage et musique.

En douze ans, le marathon épuisa les comédiens d'origine qui, l'âge aidant, firent des enfants, accumulèrent les kilos et les rhumatismes. C'est au début des années 2000 que je priai Lev Dodine de reprendre ce chef-d'œuvre. C'est chose faite, avec une nouvelle équipe d'acteurs, en pleine forme!

Patrick Sommier

THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE, CDN DE SAINT-DENIS

DU 19 AU 23 MARS 2015 À 20H

LE DIMANCHE À 15H30

Tarifs: de 22 à 6€

En russe surtitré en français

Durée: 2h

RÉSERVATION TGP

01 48 13 70 00

WWW.THEATREGERARDPHILIPPE.COM

CONTACT PRESSE THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE

CDN DE SAINT-DENIS

Nathalie Gasser

06 07 78 06 10

gasser.nathalie.presse@gmail.com

PARCOURS

LEV DODINE

Né en Sibérie en 1944, il vit à Saint-Petersbourg. À sa sortie de l'Institut de Théâtre, il monte Tourgueniev, Ostrovski, Golding, Raspoutine, Dostoïevski, Williams.

En 1983, il prend la direction d'une petite salle de sa ville, qui dépend de la région de Léningrad, le Maly Drama Theatre. Six ans plus tard, ce petit théâtre est mondialement connu.

C'est l'œuvre de Fedor Abramov qui le fera connaître, en Russie d'abord avec *La Maison* et par la suite dans le monde entier avec *Frères et Soeurs*. C'est un événement rarissime qu'un théâtre d'art connaisse un tel succès planétaire. Mais l'aventure ne s'arrête pas là : *Les Étoiles dans le ciel du matin* de Galine qui raconte l'expulsion des prostituées de Moscou pendant les JO de 1980 est un chef-d'œuvre.

C'est avec *Gaudeamus* (d'après *Bataillon de construction* de Sergueï Kaledine) que les étudiants que Dodine vient juste d'intégrer dans son théâtre partiront sur les routes des cinq continents.

La MC93 passera ensuite commande au Maly de *Claustrophobia*, sur des textes de Vladimir Sorokine et Ludmila Oulitskaïa, une sorte d'arrêt sur image de la Russie post-Gorbatchev. Dodine s'attaque à Dostoïevski. Il monte *Les Démons*, avec toute la troupe, un spectacle de onze heures acclamé lui aussi. Il adapte aussi à la scène le roman d'Andreï Platonov, *Tchevengour*, qui raconte comment l'idée de communisme entre paradis sur terre et communes anarchistes primitives est parvenue dans les lointains villages de Russie. Puis il met en scène en 2000 *Molly Sweeney* de Brian Friel.

Au moment où le théâtre devient moins surveillé en Russie, Dodine se met paradoxalement à monter les grandes pièces classiques de Tchekhov : *La Cerisaie*, *Platonov*, *La Mouette*, *Oncle Vania*. En 2007, il aborde Shakespeare avec *Le Roi Lear* à Moscou, dont il a récemment mis en scène *Peines d'amour perdues*. En février 2007, il crée à la MC93 *Vie et destin* d'après Vassili Grossman. Après *Le Long voyage vers la nuit* d'Eugene O'Neill, il remonte en 2009 *Sa Majesté des Mouches* de William Golding qu'il avait déjà créé en 1986.

Il aborde l'opéra en 1995, avec *Elektra* au Festival de Pâques de Salzbourg. Suivent *Lady Macbeth* de Mzensk à Florence (1998), *Mazeppa* d'après *Poltava*, poème de Pouchkine à la Scala de Milan (1999), *La Dame de pique* de Tchaïkovski, coproduction entre l'Opéra d'Amsterdam, le Mai Musical florentin et l'Opéra National de Paris (1999-2001), *Le Démon* d'Anton Rubinstein au Théâtre du Châtelet et au Théâtre Mariinsky, *Othello* au Teatro Comunale de Florence et *Salomé* de Richard Strauss à l'Opéra National de Paris.

Parallèlement, Lev Dodine enseigne depuis plus de trente-cinq ans à l'Académie Théâtrale de Saint-Petersbourg où il a formé des générations d'acteurs.

FESTIVAL LE STANDARD IDÉAL 10^E ÉDITION

PROGRAMMATION HORS LES MURS DE LA MC93

- **POUILLES** AMEDEO FAGO
4-13 mars THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE/ST-DENIS
- **LA PAROLA CANTA** TONI ET PEPPE SERVILLO/SOLIS STRING QUARTET
12-13 mars THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE/ST-DENIS
14-15 mars NOUVEAU THÉÂTRE/MONTREUIL
- **GAUDEAMUS** SERGUEÏ KALEDINE /LEV DODINE
19-23 mars THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE/ST-DENIS
- **DARLING (HYPOTHÈSES POUR UNE ORESTIE)** RICCI/FORTE
24-25 mars NOUVEAU THÉÂTRE/MONTREUIL
- **LE BRUIT ET LA FUREUR** WILLIAM FAULKNER/ÉCOLE DU THÉÂTRE D'ART DE MOSCOU
24-25 mars THÉÂTRE 71/MALAKOFF
- **SÉANCE D'UN AUTRE TEMPS** ÉCOLE DU THÉÂTRE D'ART DE MOSCOU
26-27 mars THÉÂTRE 71/MALAKOFF
- **MÉDÉE POÈME ENRAGÉ** JEAN-RENÉ LEMOINE
27 mars-3 avril THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE/ST-DENIS
- **LA MAISON DES CHIENS** VLAD TROITSKYI
7-18 avril LE MONFORT THÉÂTRE/PARIS
- **LA CERISAIE** ANTON TCHEKHOV/LEV DODINE
7-18 avril LE MONFORT THÉÂTRE/PARIS
- **K-RIO-K** RÉMY KOLPA KOPOUL/LUKAS HEMLEB
10-16 avril NOUVEAU THÉÂTRE/MONTREUIL
- **DAKH DAUGHTERS**
20 avril LE MONFORT THÉÂTRE/PARIS
- **SISTERS, SIRENS AND SONGWRITERS** THE BLACK ROCK COALITION
3-5 juin THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE/ST-DENIS
- **UNE FEMME CHASTE** ZENG JINGPING
26 juin-5 juillet THÉÂTRE DU SOLEIL/PARIS
- **LA GRANDE MÉLANCOLIE** ZENG JINGPING
27 juin-4 juillet THÉÂTRE DU SOLEIL/PARIS